



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Name Use in Securities-
related Transactions
(Insurance Companies
and Insurance Holding
Companies) Regulations

Règlement sur
l'utilisation du nom
relativement aux
opérations sur des valeurs
mobilières (sociétés
d'assurances et sociétés
de portefeuille
d'assurances)

SOR/2001-410

DORS/2001-410

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section		Page	Article		Page
	Name Use in Securities-related Transactions (Insurance Companies and Insurance Holding Companies) Regulations			Règlement sur l'utilisation du nom relativement aux opérations sur des valeurs mobilières (sociétés d'assurances et sociétés de portefeuille d'assurances)	
	PERMITTED USE OF NAME	1		UTILISATION PERMISE	1
1	Use of name of company or insurance holding company	1	1	Utilisation du nom d'une société ou société de portefeuille d'assurances	1
	REPEAL	1		ABROGATION	1
2	Repeal	1	2	Abrogation	1
	COMING INTO FORCE	1		ENTRÉE EN VIGUEUR	1
*3	Coming into force	1	*3	Entrée en vigueur	1

Registration
SOR/2001-410 October 4, 2001

INSURANCE COMPANIES ACT

**Name Use in Securities-related Transactions
(Insurance Companies and Insurance Holding
Companies) Regulations**

P.C. 2001-1781 October 4, 2001

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Finance, pursuant to sections 1021^a and 1026^a of the *Insurance Companies Act*^b, hereby makes the annexed *Name Use in Securities-related Transactions (Insurance Companies and Insurance Holding Companies) Regulations*.

Enregistrement
DORS/2001-410 Le 4 octobre 2001

LOI SUR LES SOCIÉTÉS D'ASSURANCES

**Règlement sur l'utilisation du nom relativement aux
opérations sur des valeurs mobilières (sociétés
d'assurances et sociétés de portefeuille d'assurances)**

C.P. 2001-1781 Le 4 octobre 2001

Sur recommandation du ministre des Finances et en vertu des articles 1021^a et 1026^a de la *Loi sur les sociétés d'assurances*^b, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Règlement sur l'utilisation du nom relativement aux opérations sur des valeurs mobilières (sociétés d'assurances et sociétés de portefeuille d'assurances)*, ci-après.

^a S.C. 2001, c. 9, s. 465

^b S.C. 1991, c. 47

^a L.C. 2001, ch. 9, art. 465

^b L.C. 1991, ch. 47

NAME USE IN SECURITIES-RELATED
TRANSACTIONS (INSURANCE
COMPANIES AND INSURANCE
HOLDING COMPANIES)
REGULATIONS

RÈGLEMENT SUR L'UTILISATION DU
NOM RELATIVEMENT AUX
OPÉRATIONS SUR DES VALEURS
MOBILIÈRES (SOCIÉTÉS
D'ASSURANCES ET SOCIÉTÉS
DE PORTEFEUILLE
D'ASSURANCES)

PERMITTED USE OF NAME

UTILISATION PERMISE

Use of name of
company or
insurance
holding
company

1. A person may use the name of a company or of an insurance holding company in a prospectus, offering memorandum, takeover bid circular, advertisement for a transaction related to securities or in any other document in connection with a transaction related to securities if the use is required by law or if the company or insurance holding company, as the case may be, has given its written permission for the use.

1. Toute personne peut utiliser le nom d'une société ou d'une société de portefeuille d'assurances dans un prospectus, une offre, une circulaire d'offre publique d'achat, une annonce d'opération sur des valeurs mobilières ou tout autre document portant sur une telle opération, si cette utilisation est exigée par la loi ou si la société ou la société de portefeuille d'assurances, selon le cas, y a consenti par écrit.

Utilisation du
nom d'une
société ou
société de
portefeuille
d'assurances

REPEAL

ABROGATION

Repeal

2. *The Name Use (Insurance Companies) Regulations*¹ are repealed.

2. Le *Règlement sur l'utilisation du nom (sociétés d'assurances)*¹ est abrogé.

Abrogation

COMING INTO FORCE

ENTRÉE EN VIGUEUR

Coming into
force

*3. These Regulations come into force on the day on which section 1026 of the *Insurance Companies Act*, as enacted by section 465 of the *Financial Consumer Agency of Canada Act*, being chapter 9 of the Statutes of Canada, 2001, comes into force.

*3. Le présent règlement entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur de l'article 1026 de la *Loi sur les sociétés d'assurances*, édicté par l'article 465 de la *Loi sur l'Agence de la consommation en matière financière du Canada*, chapitre 9 des Lois du Canada (2001).

Entrée en
vigueur

* [Note: Regulations in force October 24, 2001, see SI/2001-102.]

* [Note: Règlement en vigueur le 24 octobre 2001, voir TR/2001-102.]

¹ SOR/92-259

¹ DORS/92-259